Thinking of you
Electrolux

ESL6301LO

CS	MYČKA NÁDOBÍ	NÁVOD K POUŽITÍ 2
ET	NÕUDEPESUMASIN	KASUTUSJUHEND 16
PL	ZMYWARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 30

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 3
2. POPIS SPOTŘEBIČE 4
3. OVLÁDACÍ PANEL 5
4. PROGRAMY 5
5. FUNKCE 6
6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM 7
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ 9
8. TIPY A RADY 11
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 12
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD 13
11. TECHNICKÉ INFORMACE 15

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.RegisterElectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

 Všeobecné informace a rady

 Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.

1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

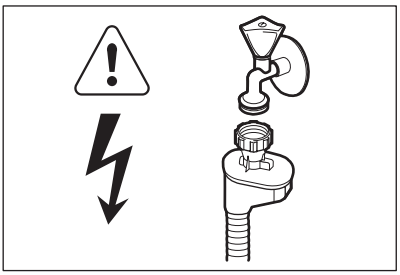
Připojení k elektrické síti

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

1.3 Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - Kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
  - Farmářské domy
  - Pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení
  - Penziony a ubytovny.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

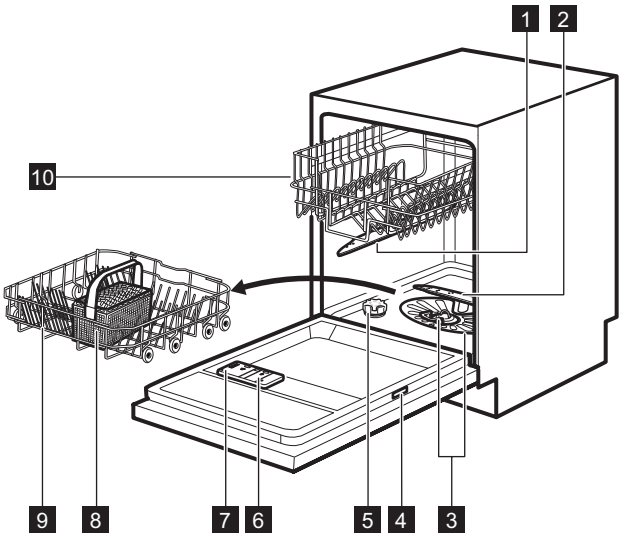
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespadl.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.

1.4 Likvidace

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

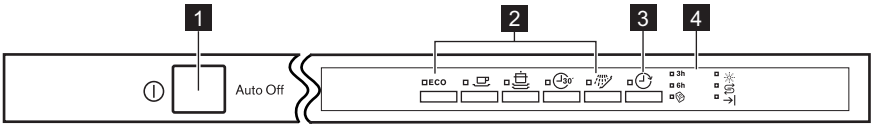
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



1 Horní ostřikovací rameno
2 Dolní ostřikovací rameno
3 Filtry
4 Typový štítek
5 Zásobník na sůl
6 Dávkovač leštidla
7 Dávkovač mycího prostředku
8 Košíček na příbory
9 Dolní koš
10 Horní koš

3. OVLÁDACÍ PANEL



1 Tlačítko Zap/Vyp
2 Tlačítka programů
3 Tlačítko **Delay**
4 Kontrolky

Kontrolky	Popis
3h	Kontrolka tří hodin.
6h	Kontrolka šesti hodin.
	Kontrolka Multitab.
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
→|	Kontrolka konce programu.

4. PROGRAMY

Program [1]	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
ECO[2]	Normálně znečištěné Nádobí a příbory	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení	195	1.03	11
	Normálně znečištěné Nádobí a příbory	Předmytí Mytí 65 °C Oplachy Sušení	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16

Program [1]	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
	Velmi znečištěné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
30' [3]	Čerstvě znečištěné Nádobí a příbory	Mytí 60 °C Oplach	30	0.8	9
[4]	Vše	Předmytí	14	0.1	4

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

2) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů. (Jedná se o standardní program pro zkušebny.)

3) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.

4) Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče.
Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

Informace pro zkušebny
Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:
info.test@dishwasher-production.com
Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

5. FUNKCE

Jakékoliv funkce zapněte či vypněte ještě před spuštěním programu. Funkce nelze zapnout nebo vypnout v průběhu programu.

Pokud je nastavena jedna nebo více funkcí, před spuštěním programu se ujistěte, že příslušné kontrolky svítí.

5.1 Multitab

Tuto funkci zapněte, pouze když používáte kombinované mycí tablety.
Tato funkce vypne dávkování soli a leštidla.
Příslušné kontrolky nesvítí.
Délka programu se může zvýšit.

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
2. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.
3. Současně stiskněte a podržte 30' a , dokud se nerozsvítí kontrolka Multitab.

Chcete-li použít kombinované mycí tablety před tím, než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl do myčky a leštidlo, postupujte následovně:

1. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spusťte nejkratší program s oplachovací fází bez mycího prostředku a bez nádobí.
4. Nastavte změkčovač vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
5. Seřiďte dávkování leštidla.

5.2 Zvuková signalizace

V případě poruchy spotřebiče zazní zvukové signály. Tuto zvukovou signalizaci nelze vypnout.

Další zvuková signalizace se také spustí po dokončení programu. Zvuková signalizace je ve výchozím nastavení vypnutá, ale je možné ji zapnout.

Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.
2. Současně stiskněte a podržte a , dokud nezačnou blikat kontrolky ECO, a .
3. Stiskněte .
   - Kontrolky ECO a zhasnou.
   - Kontrolka dále bliká.
   - Kontrolka konce programu nesvítí.
4. Stiskněte . Rozsvítí se kontrolka konce programu. Zazní zvuková signalizace konce programu.
5. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

Jak opět vypnout zvukovou signalizaci na konci programu

1. Viz „Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu“ a řiďte se postupem od kroku (1) po krok (2).
2. Stiskněte .
   - Kontrolky ECO a zhasnou.
   - Kontrolka dále bliká.
   - Rozsvítí se kontrolka konce programu.
3. Stiskněte . Kontrolka konce programu zhasne. Zvuková signalizace na konci programu je vypnuta.
4. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody. Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Během provozu mohou ve spotřebiči zůstat zbytky. Odstraníte je spuštěním libovolného programu. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

6.1 Seřízení změkčovače vody

Tvrdost vody				Změkčovač vody nastavení
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Úroveň
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6

Tvrdost vody				Změkčovač vody nastavení
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Úroveň
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Výchozí nastavená poloha.

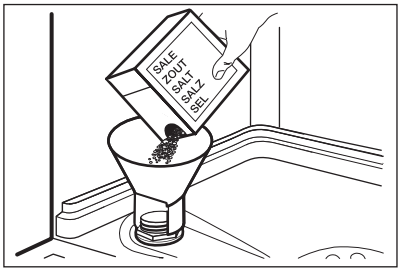
2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

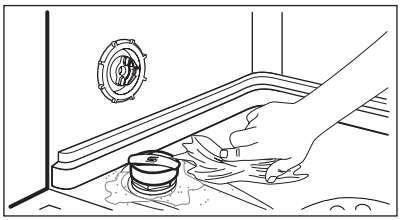
Nastavení stupně změkčovače vody

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu".
2. Současně stiskněte a podržte a , dokud nezačnou blikat kontrolky ECO, a .
3. Stiskněte ECO.
   - Kontrolky a zhasnou.
   - Kontrolka ECO dále bliká.
     – Počet bliknutí konce na konci programu zobrazuje stupeň nastavení změkčovače vody.

     Např. 5 bliknutí + pauza + 5 bliknutí = stupeň 5.
4. Opětovným stisknutím tlačítka ECO změňte nastavení.
5. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.

6.2 Plnění zásobníku na sůl

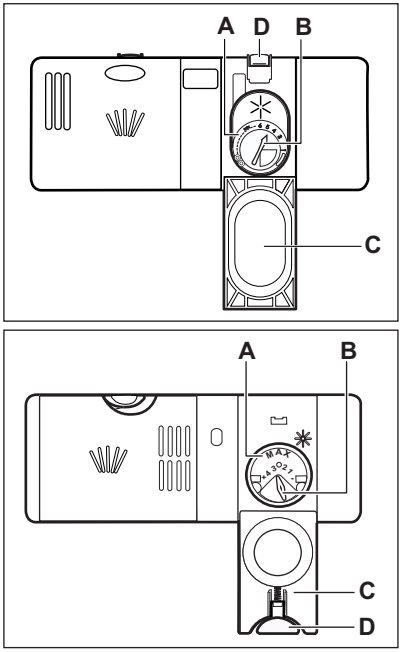




1. Otočením víčka směrem doleva otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.

POZOR
Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Nebezpečí koroze. Po naplnění zásobníku na sůl jí zabráníte spuštěním programu.

6.3 Plnění dávkovače leštidla



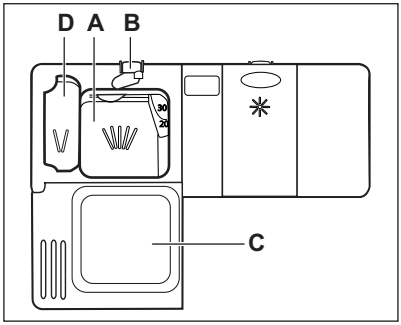
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**D**) a otevřete víčko (**C**).
2. Naplňte dávkovač leštidla (**A**), maximálně však po značku „MAX“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

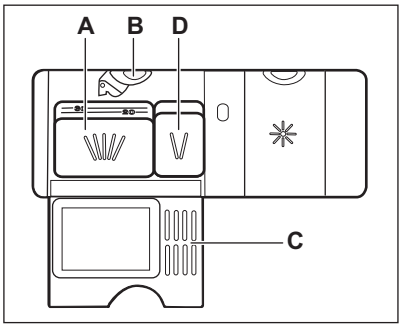
Voličem můžete nastavit dávkované množství (**B**) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 nebo 6 (největší množství).

7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.
   - Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
   - Pokud kontrolka stavu leštidla svítí, doplňte dávkovač leštidla.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
   - Pokud používáte kombinované mycí tablety, zapněte funkci Multitab.
5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.

7.1 Použití mycího prostředku





1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**B**) a otevřete víčko (**C**).
2. Mycím prostředkem naplňte komoru (**A**).
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku do komory (**D**).
4. Pokud používáte mycí tablety, vložte tabletu do komory (**A**).
5. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

7.2 Nastavení a spuštění programu

Funkce Auto Off

Tato funkce ke snížení spotřeby energie automaticky vypne spotřebič po několika minutách, když:

- Nezavřeli jste dvířka pro spuštění programu.
- Dokončí se program.

Režim nastavení

U některých nastavení je nutné, aby byl spotřebič v režimu nastavení.
Spotřebič je v režimu nastavení, když se po zapnutí rozsvítí kontrolka ECO.
Pokud se na ovládacím panelu nezobrazí tento stav, současně stiskněte a podržte a , dokud se nerozsvítí kontrolka ECO.

Spuštění programu bez odloženého startu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Rozsvítí se kontrolka programu ECO.
3. Nastavte program.
   - Pokud chcete spustit program ECO, zavřete dvířka spotřebiče.
   - Pokud chcete nastavit jiný program, stiskněte tlačítko požadovaného programu. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
4. Zavřete dvířka spotřebiče. Program se spustí.

Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **Delay**, dokud se nerozsvítí kontrolka počtu hodin, které chcete nastavit (tři nebo šest).
   - Rozsvítí se kontrolka Delay.
3. Zavřete dvířka spotřebiče. Spustí se odpočet.

- Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Otevřením dvířek zastavíte chod spotřebiče. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program a jeho funkce.

1. Současně stiskněte a podržte  a , dokud se nerozsvítí kontrolka ECO.

Zrušení programu

1. Současně stiskněte a podržte  a , dokud se nerozsvítí kontrolka ECO.

Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Na konci programu

Po dokončení programu se rozsvítí kontrolka konce programu.

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

Důležité upozornění

- Nádobí před vyjmutím ze spotřebiče nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

8. TIPY A RADY

8.1 Změkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje velké množství minerálů, které mohou způsobit poškození spotřebiče a špatné výsledky mytí. Změkčovač vody tyto minerály neutralizuje.
Sůl do myčky udržuje změkčovač vody čistý a v dobrém stavu. Je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody. Zajistíte tak, že změkčovač vody bude používat správné množství soli do myčky a vody.

8.2 Plnění košů

Viz přiložený leták s příklady plnění košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.
- Do spotřebiče nevkládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku mědi nebo cínu.
- Nevkládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel snadno odstraníte, když hrnce a pánve necháte před vložením do spotřebiče odmočit ve vodě.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo příbory nelepily k sobě. Lžíce smíchejte s ostatními příbory.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé kusy nádobí vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.

8.3 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Leštidlo během poslední oplachovací fáze umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
- Kombinované tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a další přísady. Ujistěte, že jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny na balení výrobků.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.

Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

8.4 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

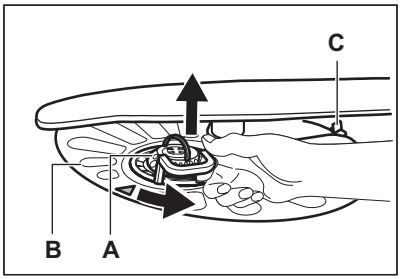
- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

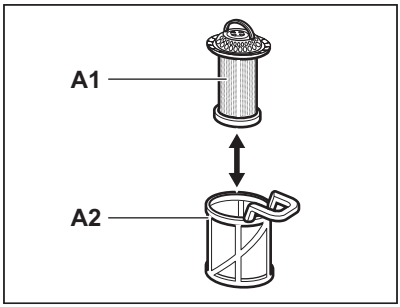
UPOZORNĚNÍ
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

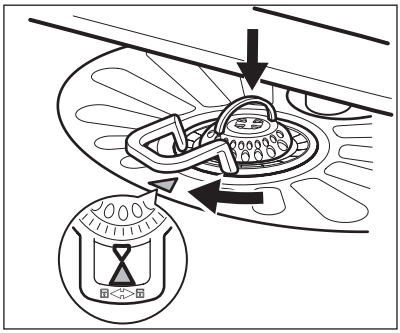
9.1 Čištění filtrů



1. Otočte filtrem (**A**) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



2. Filtr (**A**) rozmontujete oddělením částí (**A1**) a (**A2**).
3. Vyjměte filtr (**B**).
4. Filtry vyčistěte vodou.
5. Než vložíte filtr (**B**) zpět, zkontrolujte, zda ve sběrné jímce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.



6. Filtr (**B**) musí být správně umístěn pod dvěma úchytkami (**C**).
7. Sestavte filtr (**A**) vložte jej zpět na jeho místo ve filtru (**B**). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.

Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

9.2 Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte.
Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

9.3 Čištění vnějších ploch

Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.
Před kontaktováním servisního střediska se pokuste závadu odstranit sami pomocí níže uvedených informací.
U některých poruch se na displeji zobrazí výstražný kód:

- ,10 - Spotřebič se neplní vodou.
- ,20 - Spotřebič nevypouští vodu.
- ,30 - Je aktivován systém proti vyplavení.

UPOZORNĚNÍ
Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
Nelze zapnout spotřebič.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.

Problém	Možné řešení
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na servisní středisko.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na servisní středisko.

10.1 Pokud nejsou výsledky mytí a sušení uspokojivé

Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Otočte voličem leštidla do nižší polohy.
- Nadměrné množství mycího prostředku.

Skvrny a suché vodní kapky na skle a na nádobí

- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Otočte voličem leštidla do vyšší polohy.
- Příčinou může být kvalita mycího prostředku.

Nádobí je vlhké

- Program neobsahuje sušicí fázi nebo sušicí fáze používá příliš nízkou teplotu.
- Dávkovač leštidla je prázdný.
- Příčinou může být kvalita leštidla.
- Příčinou může být kvalita kombinovaných mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkovač leštidla a použijte leštidlo spolu s kombinovanými mycími tabletami.

Další možné příčiny naleznete v části „TIPY A RADY“.

10.2 Jak zapnout dávkovač leštidla

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení, viz „Nastavení a spuštění programu“.
2. Současně stiskněte a podržte a , dokud nezačnou blikat kontrolky ECO, a .
3. Stiskněte .
   - Kontrolky ECO a zhasnou.
   - Kontrolka dále bliká.
   - Kontrolka konce programu nesvítí.
4. Stiskněte . Rozsvítí se kontrolka konce programu. Dávkovač leštidla je zapnutý.
5. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp spotřebič vypnete a potvrdíte nastavení.
6. Seřiďte dávkování leštidla.
7. Naplňte dávkovač leštidla.

11. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Připojení k elektrické síti	Viz typový štítek.	
	Napětí	220-240 V
	Frekvence	50 Hz
Tlak přívodu vody	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Přívod vody 1)	Studená nebo teplá voda2)	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	12
Příkon	Režim zapnuto	0.99 W
	Režim vypnuto	0.10 W

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

2) Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺.

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED 17
2. SEADME KIRJELDUS 18
3. JUHTPANEEL 19
4. PROGRAMMID 19
5. VALIKUD 20
6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST 21
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE 23
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID 25
9. PUHASTUS JA HOOLDUS 26
10. VEAOTSING 27
11. TEHNILISED ANDMED 28

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

Külastage meie veebisaiti:

Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com

Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.RegisterElectrolux.com

Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.
Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Hoiatus / oluline ohutusinfo.

Üldine info ja nõuanded

Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSJUHISED

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

⚠ **HOIATUS**
Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või sensoorse puudega inimestel ega isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad seadet siiski kasutavad, peab neid selle töö juures jälgima isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.

1.2 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et seade on paigaldatud kindlate konstruktsioonide alla ja kõrvale.

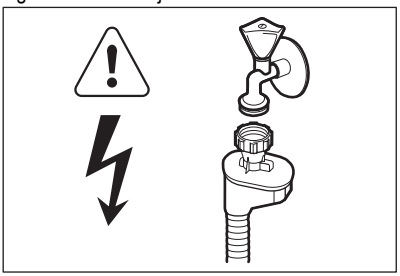
Elektriühendus

⚠ **HOIATUS**
Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitseklapp ja kattega sisemine toitejuhe.



⚠ **HOIATUS**
Ohtlik pinge.

- Kui vee sisselaskevoolik on on kahjustada saanud, eemaldage pistik koheselt seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku asendamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

1.3 Kasutamine

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - kauplustes, kontorites ja mujal, kus on töötajatele mõeldud köögid;
  - talumajapidamistes;

– hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
– hommikusöögiga-tüüpi ööbimiskohtades.

HOIATUS
Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

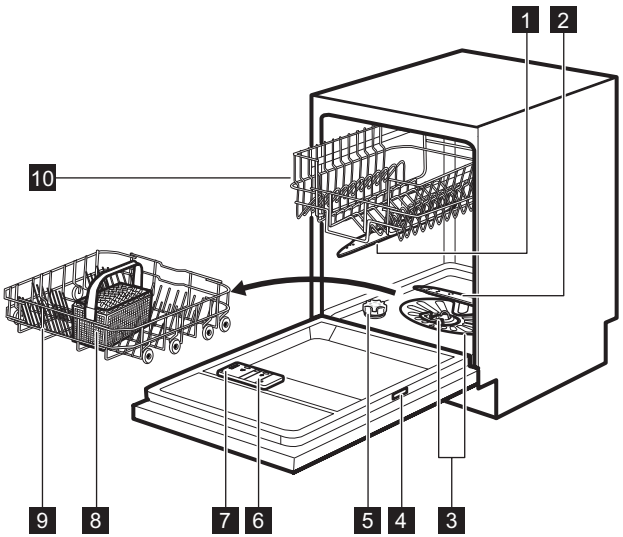
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Pange noad ja teravate otsadega söögiriistad söögiriistade korvi otsaga allapoole või horisontaalasendis.
- Ärge jätke seadme ust lahti; vastasel korral võib keegi selle otsa komistada.
- Ärge avatud uksel istuge ega seiske.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib olla jäänud pesuainet.
- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.

1.4 Jäätmekäitlus

HOIATUS
Lämbumis- või vigastusoht!

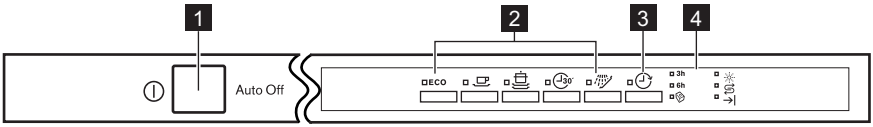
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

2. SEADME KIRJELDUS



1 Ülemine pihustikonsool
2 Alumine pihustikonsool
3 Filtrid
4 Andmesilt
5 Soolamahuti
6 Loputusvahendi jaotur
7 Pesuaine jaotur
8 Söögiriistade korv
9 Alumine korv
10 Ülemine korv

3. JUHTPANEEL



1 Sisse/välja-nupp
2 Programminupud
3 Funktsiooni **Delay** nupp
4 Indikaatorid

Indikaatorid	Kirjeldus
3h	3 tunni indikaator.
6h	6 tunni indikaator.
	Multitab-indikaator.
	Soolaindikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
	Loputusvahendi indikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
→|	Lõpuindikaator.

4. PROGRAMMID

Programm 1)	Määrdumisaste Nõude tüüp	Programmi faasid	Kestus (min)	Energia (kWh)	Vesi (l)
ECO 2)	Tavaline määrdumine Lauanõud ja söögiriistad	Eelpesu Pesu 50 °C Loputused Kuivatamine	195	1.03	11
	Tavaline määrdumine Lauanõud ja söögiriistad	Eelpesu Pesu 65 °C Loputused Kuivatamine	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Tugev määrdumine Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu 70 °C Loputused Kuivatamine	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
30' 3)	Värske määrdumine Lauanõud ja söögiriistad	Pesu 60 °C Loputus	30	0.8	9
4)	Kõik	Eelpesu	14	0.1	4

1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus võivad tarbimisväärtusi mõjutada.
2) Selle programmiga kasutate te tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. (See on standardprogramm testimisasutustele.)
3) See programm sobib äsja kasutatud nõude pesemiseks. Seda kasutades saate head pesutulemused lühikese ajaga.
4) Kasutage seda programmi nõude kiireks loputamiseks. See hoiab ära toidujääkide kleepumise nõudele ja ebameeldiva lõhna tekkimise seadmes.
Ärge kasutage selle programmi puhul pesuainet.

Teave testimisasutustele
Kogu vajaliku teabe saamiseks testimise kohta saatke meil aadressile:
info.test@dishwasher-production.com
Pange kirja tootenumber (PNC), mis asub andmeplaadil.

5. VALIKUD

Aktiveerige või deaktiveerige valikud enne programmi käivitamist. Programmi töötamise ajal ei ole võimalik valikuid aktiveerida või deaktiveerida.

Ühe või enama valiku seadmisel veenduge, et vastavad näidikud oleksid enne programmi käivitumist sees.

5.1 Multitab

Käivitage see valik ainult pesuaine kombineeritud pesutablette kasutades.
See valik peatab loputusvahendi ja soola eraldumise. Vastavad indikaatorid on kustunud.
Programmi kestus võib pikeneda.

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt all 30' ja , kuni süttib multitab-indikaator.

Kui te lõpetate kombineeritud pesutablettide kasutamise, siis enne pesuaine, loputusvahendi ja nõudepesumasina soola eraldi kasutama hakkamist tehke järgmist.

1. Seadke veepehmendaja kõrgeimale tasemele.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage kõige lühem programm loputusfaasiga ilma pesuaine ja nõudeta.
4. Reguleerige veepehmendajat vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

5.2 Helisignaalid

Helisignaalid käivituvad, kui seadmel tekib rike. Seda signaali ei ole võimalik välja lülitada.
Programmi lõpus kõlab samuti helisignaal. Vaikimisi on see signaal välja lülitatud, aga selle saab sisse lülitada.

Programmi lõpus kõlava helisignaali sisse lülitamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
2. Vajutage ja hoidke samaaegselt ja , kuni indikaatorid ECO, ja hakkavad vilkuma.
3. Vajutage .
   - Indikaatorid ECO ja kustuvad.
   - Indikaator jääb vilkuma.
   - Lõpuindikaator ei põle.
4. Vajutage . Süttib lõpuindikaator. Programmi lõpu helisignaal töötab.
5. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

Programmi lõpus kõlava helisignaali uuesti välja lülitamine

1. Vt jaotist "Programmi lõpus kõlava helisignaali sisse lülitamine" ja järgige toiminguid sammust (1) kuni (2).
2. Vajutage .
   - Indikaatorid ECO ja kustuvad.
   - Indikaator jääb vilkuma.
   - Süttib lõpuindikaator.
3. Vajutage . Lõpuindikaator kustub. Programmi lõpu helisignaal on välja lülitatud.
4. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmendaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Vajadusel reguleerige veepehmendajat. Piirkonna vee kareduse kohta saate teavet kohalikult vee-ettevõttelt.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veekraan lahti.
5. Seadmes võib olla tootmisjääke. Nende eemaldamiseks käivitage programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange nõusid korvidesse.

6.1 Veepehmendaja reguleerimine

Vee karedus				Veepehmendaja reguleerimine
Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Tasand
47 - 50	84 - 90	8.4. - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)

1) Tehaseseadistus.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.

Veepehmendaja taseme reguleerimine

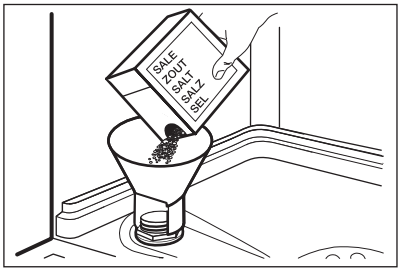
1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
2. Vajutage ja hoidke samaaegselt ja , kuni indikaatorid ECO , ja hakkavad vilkuma.
3. Vajutage ECO .

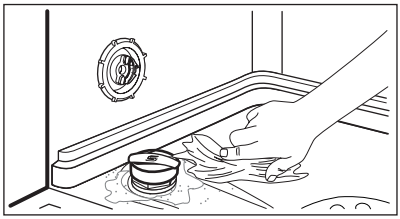
- Indikaatorid ja kustuvad.
- Indikaator ECO jääb vilkuma.
  - Lõpuindikaatori vilkumiste arv väljendab valitud veepehmendaja taset.

    Nt 5 vilkumist + paus + 5 vilkumist = tase 5.

4. Seade muutmiseks vajutage korduvalt nuppu ECO.
5. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6.2 Soolamahuti täitmine



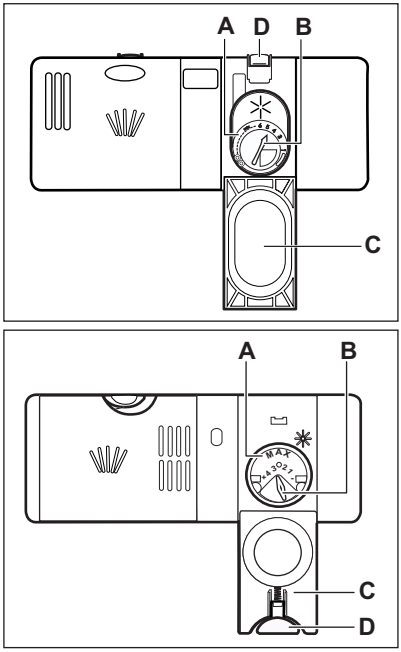


1. Keerake korki vastupäeva ja avage soolamahuti.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Täitke soolamahuti nõudepesumasina soolaga.
4. Eemaldage sool soolamahuti avause ümbert.
5. Soolamahuti sulgemiseks keerake selle korki päripäeva.

ETTEVAATUST

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Roosteoht! Selle vältimiseks käivitage pärast soolamahuti täitmist programm.

6.3 Loputusvahendi jaoturi täitmine



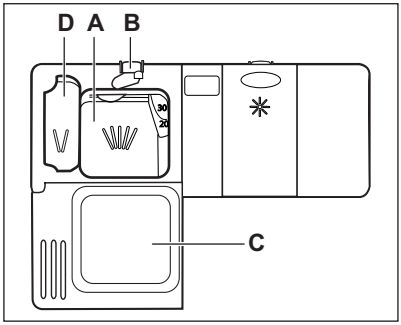
1. Vajutage vabastusnuppu (**D**), et avada kaas (**C**).
2. Täitke loputusvahendi jaotur (**A**) kuni tähiseni "max".
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

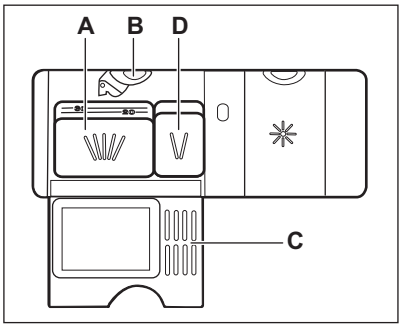
Aine eraldumiskogust määravat valikunuppu (**B**) saate keerata asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 või 6 (suurim kogus) vahel.

7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
   - Kui soolaindikaator põleb, täitke soolamahuti.
   - Kui loputusvahendi indikaator põleb, täitke loputusvahendi jaotur.
3. Pange nõud korvidesse.
4. Lisage pesuaine.
   - Kombi-pesutablettide kasutamisel aktiveerige multitab-valik.
5. Määrake ja käivitage nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

7.1 Pesuaine kasutamine





1. Vajutage vabastusnuppu (**B**), et avada kaas (**C**).
2. Pange pesuaine lahtrisse (**A**).
3. Kui programmil on eelpesutsükkel, pange väike kogus pesuainet ka lahtrisse (**D**).
4. Kui kasutate pesuainetablette, pange tablett lahtrisse (**A**).
5. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

7.2 Programmi valimine ja käivitamine

Funktsioon Auto Off

Energiatarbe vähendamiseks lülitab see funktsioon seadme automaatselt mõne minuti pärast välja järgmistel juhtudel.

- Kui te ei ole sulgenud ust, et programmi käivitada.
- Programmi lõppemisel.

Seadistusrežiim

Mõne valiku puhul on vajalik, et seade oleks seadistusrežiimis.
Seade on seadistusrežiimis siis, kui pärast sisselülitamist indikaator ECO põleb.
Kui juhtpaneelil sellist olekut ei kuvata, vajutage ja hoidke samaaegselt all ja , kuni indikaator ECO süttib.

Programmi käivitamine ilma viitkäivituseta

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Süttib programmi ECO indikaator.
3. Valige programm.
   - Kui soovite käivitada programmi ECO, sulgege seadme uks.
   - Kui soovite valida teise programmi, vajutage soovitud programmi nuppu. Süttib valitud programmi indikaator.
4. Sulgege seadme uks. Programm käivitub.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.
2. Vajutage korduvalt nuppu **Delay**, kuni süttib soovitud tundidele vastava numbri indikaator (3 või 6).
   - Delay-indikaator süttib.
3. Sulgege seadme uks. Pöördloendus käivitub.

- Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

Ukse avamine seadme töö ajal

Kui te ukse avate, katkeb seadme töö. Kui panete ukse uuesti kinni, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.

Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm ja valikud uuesti valida.

1. Vajutage ja hoidke samaaegselt all  ja , kuni süttib ECO -indikaator.

Programmi tühistamine

1. Vajutage ja hoidke samaaegselt all  ja , kuni süttib ECO -indikaator.

Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

Programmi lõpus

Kui programm on lõppenud, süttib lõpuindikaator.

1. Vajutage sisse/välja-nuppu või oodake, kuni funktsioon Auto Off seadme automaatselt välja lülitab.
2. Sulgege veekraan.

Tähelepanu

- Laske nõudel jahtuda, enne kui need seadmest välja võtate. Tulised nõud purunevad kergesti.
- Võtke kõigepealt välja nõud alumisest korvist, seejärel ülemisest korvist.
- Seadme külgedel ja uksel võib olla vett. Roostevaba teras jahtub kiiremini kui lauanõud.

8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

8.1 Veepehmendaja

Kare vesi sisaldab suurt kogust mineraale, mis võivad kahjustada teie seadet ning põhjustada halvemaid pesutulemusi. Veepehmendaja neutraliseerib need mineraalid.
Nõudepesumasina sool hoiab veepehmendaja puhtana ning õigetes tingimustes. Kindlasti tuleb valida õige veepehmendaja tase. See tagab, et veepehmendaja kasutab õiges koguses nõudepesumasina soola ja vett.

8.2 Korvide täitmine

Korvide täitmise kohta leiate näiteid kaasasolevast brošüürist.

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasinakindlate nõude pesemiseks.
- Ärge pange seadmesse puust, sarvest, alumiiniumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge pange seadmesse vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Eemaldage nõudelt toidujäägid.
- Kõrbenud toidujääkide hõlpsaks eemaldamiseks leotage potte ja panne enne seadmesse panekut vees.
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et söögiriistad ja lauanõud üksteise küljes kinni ei oleks. Pange lusikad teiste söögiriistade juurde.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange väikesed esemed söögiriistade korvi.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et need liikuma ei pääseks.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihustikonsool saab vabalt liikuda.

8.3 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuainet. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Loputusvahendi manustamine viimase loputustsükli ajal aitab ära hoida triipude ja plekkide tekkimise kuivatamisel.
- Kombi-pesutabletid sisaldavad nii pesu- ja loputusvahendit kui ka teisi aineid. Veenduge, et tabletid sobiksid teie piirkonna vee karedusega. Vaadake tootepakendil olevat juhendit.

- Lühikeste programmidega ei jõua pesuainetabletid täielikult lahustuda. Et nõudele ei jääks pesuainejääke, soovitatakse pesuainetablette kasutada ainult pikkade programmidega.

Ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.

8.4 Enne programmi käivitamist

Veenduge järgmises.

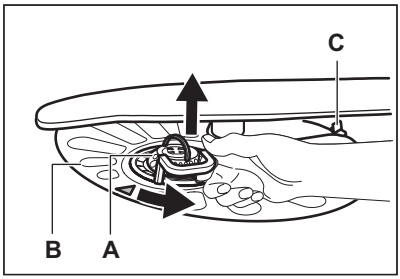
- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistunud.
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrdumisastmega.
- Kasutatav pesuainekogus on õige.
- Nõudepesumasina sool ja loputusvahend on mahutites (juhul, kui te ei kasuta kombi-pesutablette).
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.

9. PUHASTUS JA HOOLDUS

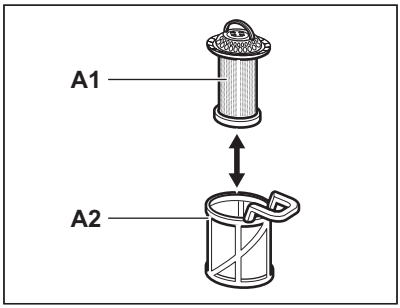
HOIATUS
Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid põhjustavad halvemaid pesemistulemusi.
Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

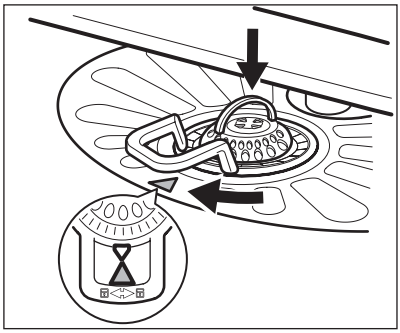
9.1 Filtrite puhastamine



1. Pöörake filtrit (**A**) vastupäeva ja võtke välja.



2. Filtri (**A**) lahtivõtmiseks tõmmake osa (**A1**) osa (**A2**) küljest lahti.
3. Eemaldage filter (**B**).
4. Peske filtreid voolava veega.
5. Enne filtri (**B**) tagasiasetamist kontrollige, ega settevanni äärte ümber pole kogunenud toidujäätmeid.



6. Jälgige, et filter (**B**) asuks täpselt kahe juhiku (**C**) all.
7. Pange filter (**A**) kokku ja asetage tagasi filtrisse (**B**). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.

Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja kahjustada seadet.

9.2 Pihustikonsoolide puhastamine

Ärge pihustikonsoole eemaldage.
Kui pihustikonsoolide avad on ummistunud, eemaldage mustus peenikese teravaotsalise esemega.

9.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme ega lahusteid.

10. VEAOTSING

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus.
Enne teenindusse pöördumist tutvuge probleemi lahendamiseks pakutava teabega.
Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

- ,10 - Seade ei täitu veega.
- ,20 - Seade ei tühjene veest.
- ,30 - Üleujutuse-vastane seade töötab.

HOIATUS
Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Seadet ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
Programm ei käivitu.	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
Seade ei täitu veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamu äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.

Probleem	Võimalik lahendus
Üleujutuse-vastane seade töötab.	Sulgege veekraan ja pöörduge teeninduskeskusse.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.
Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.
Kui ekraanil on teised veakoodid, pöörduge teeninduskeskusse.

10.1 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

Valged jooned ja plekid või sinakas kiht klaasidel ja nõudel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi eraldaja madalamasse asendisse.
- Pesuaine kogus on liiga suur

Plekid ja kuivanud veetilkade jäljed nõudel ja klaasidel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike Seadke loputusvahendi eraldaja kõrgemasse asendisse.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kvaliteet.

Nõud on märjad

- Programmil puudub kuivatustsükkel või kasutate madala temperatuuriga kuivatustsüklit.
- Loputusvahendi jaotur on tühi.
- Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kombi-pesutablettide kvaliteet. Proovige mõnda teist marki või aktiveerige loputusvahendi jaotur ja kasutage loputusvahendit koos kombi-pesutablettidega.

Muude võimalike põhjuste kohta vt jaotist "VIHJEID JA NÄPUNÄITEID".

10.2 Loputusvahendi jaoturi sisselülitamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Veenduge, et seade oleks seadistusrežiimil, vt jaotist "Programmi valimine ja käivitamine".
2. Vajutage ja hoidke samaaegselt ja , kuni indikaatorid ECO , ja hakkavad vilkuma.
3. Vajutage .
   - Indikaatorid ECO ja kustuvad.
   - Indikaator jääb vilkuma.
   - Lõpuindikaator ei põle.
4. Vajutage . Süttib lõpuindikaator. Loputusvahendi jaotur on aktiveeritud.
5. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja sätte kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.
6. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.
7. Täitke loputusvahendi jaotur.

11. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Kõrgus / Laius / Sügavus (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Elektriühendus	Vt andmeplaati.	
	Pinge	220-240 V
	Sagedus	50 Hz
Veesurve	Min. / maks. (baari / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Veevarustus [1)]	Külm või kuum vesi[2)]	maks. 60 °C
Mahutavus	Koha seaded	12

Voolutarve	Ooterežiim	0.99 W
	Väljas-režiim	0.10 W

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

2) Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid, tuuleenergia), kasutage energiakulu vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse
Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 31
2. OPIS URZĄDZENIA 33
3. PANEL STEROWANIA 33
4. PROGRAMY 34
5. OPCJE 35
6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM 36
7. CODZIENNA EKSPLOATACJA 38
8. WSKAZÓWKI I PORADY 39
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 40
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 41
11. DANE TECHNICZNE 43

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com

Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.RegisterElectrolux.com

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

1.2 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura spada poniżej 0°C.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Należy zadbać o to, by struktury znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

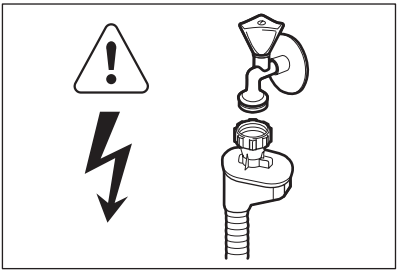
Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

1.3 Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:
  - Kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
  - Gospodarstwa rolne
  - Klienci hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych
  - Obiekty noclegowe.

OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

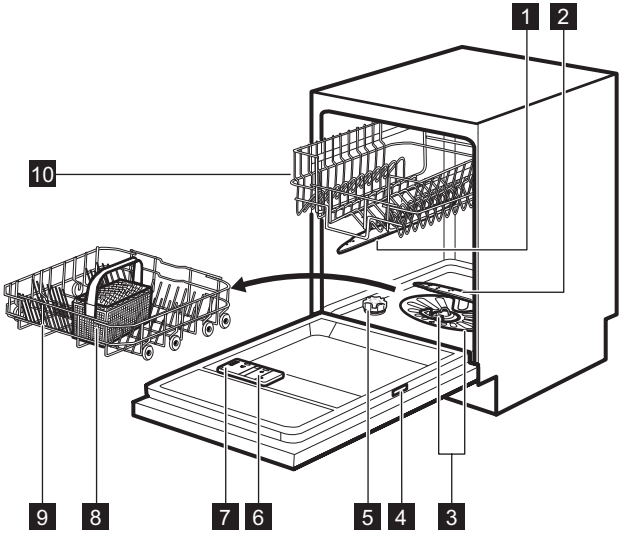
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Noże oraz inne ostre sztućce należy wkładać do kosza na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie bawić się nią.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.

1.4 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

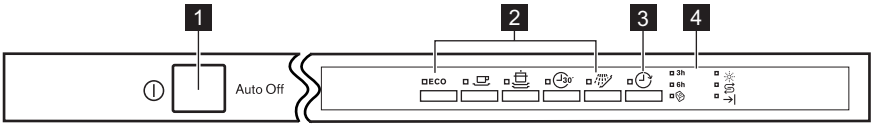
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

2. OPIS URZĄDZENIA



1 Górne ramię spryskujące
2 Dolne ramię spryskujące
3 Filtry
4 Tabliczka znamionowa
5 Zbiornik soli
6 Dozownik płynu nabłyszczającego
7 Pokrywka dozownika detergentu
8 Kosz na sztućce
9 Dolny kosz
10 Górny kosz

3. PANEL STEROWANIA



1 Przycisk wł./wył.
2 Przyciski programów
3 Przycisk **Delay**
4 Wskaźniki

Wskaźniki	Opis
3h	Wskaźnik „3 godziny”.
6h	Wskaźnik „6 godzin”.
	Wskaźnik funkcji Multitab.
	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.

Wskaźniki	Opis
	Wskaźnik płynu nabłyszczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
→|	Wskaźnik zakończenia programu.

4. PROGRAMY

Program[1)]	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
ECO[2)]	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C Płukania Suszenie	195	1.03	11
	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 65°C Płukania Suszenie	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
	Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie w temperaturze 70°C Płukania Suszenie	130 - 150	1.3 - 1.4	13 - 15
30' [3)]	Świeże Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie w temperaturze 60°C Płukania	30	0.8	9
[4)]	Dowolne	Zmywanie wstępne	14	0.1	4

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

2) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

3) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

4) Ten program służy do szybkiego płukania naczyń. Zapobiega to zasychaniu resztek jedzenia na naczyniach i powstawaniu przykrych zapachów.
W tym programie nie należy stosować detergentu.

Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy
Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:
info.test@dishwasher-production.com
Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

5. OPCJE

Opcje należy włączyć lub wyłączyć przed rozpoczęciem programu. Opcji nie można włączyć ani wyłączyć w czasie trwania programu.

Wybierając jedną lub większą liczbę opcji, należy upewnić się, że przed rozpoczęciem programu włączą się odpowiednie wskaźniki.

5.1 Multitab

Opcję należy włączyć tylko dla wieloskładnikowych tabletek z detergentem.
Opcja ta zatrzymuje dopływ płynu nabłyszczającego i soli. Odpowiednie wskaźniki są wyłączone.
Czas trwania programu może się wydłużyć.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
2. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski 30' i , aż włączy się wskaźnik opcji Multitab.

Po zaprzestaniu korzystania z wieloskładnikowych tabletek z detergentem, a przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczania wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania, bez detergentu i bez naczyń.
4. Ustawić poziom zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

5.2 Sygnały dźwiękowe

Po wystąpieniu usterki urządzenia emitowane są sygnały dźwiękowe. Sygnału tego nie można wyłączyć.

Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie ten sygnał jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać i , aż zaczną migać wskaźniki ECO, i .
3. Nacisnąć .
   - Wskaźniki ECO i wyłączą się.
   - Wskaźnik będzie nadal migał.
   - Wskaźnik zakończenia programu będzie wyłączony.
4. Nacisnąć . Włączy się wskaźnik zakończenia programu. Sygnał dźwiękowy zakończenia programu jest włączony.
5. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

Wyłączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

1. Patrz „Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu” – wykonać czynności opisane w punktach od (1) do (2).
2. Nacisnąć .
   - Wskaźniki ECO i wyłączą się.
   - Wskaźnik będzie nadal migał.
   - Włączy się wskaźnik zakończenia programu.
3. Nacisnąć . Wyłączy się wskaźnik zakończenia programu. Sygnał dźwiękowy zakończenia programu jest wyłączony.
4. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy ustawiony poziom zmiękczania wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, należy ustawić poziom zmiękczania wody. Skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym, aby ustalić stopień twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. W urządzeniu mogą znajdować się pozostałości z procesu produkcyjnego. Aby je usunąć, należy uruchomić program. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

6.1 Regulacja zmiękczania wody

Twardość wody				Regulacja zmiękczania wody
Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarke'a	Poziom
47 - 50	84 - 90	8.4. - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

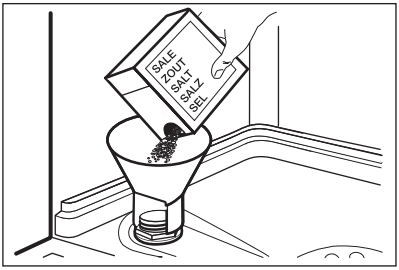
2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

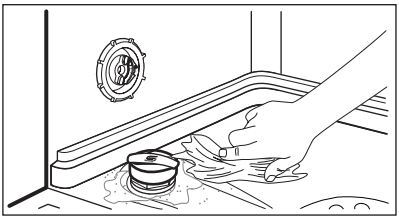
Regulacja poziomu zmiękczania wody

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i , aż zaczną migać wskaźniki ECO,  i .
3. Nacisnąć ECO.
   - Wskaźniki  i  wyłączą się.
   - Wskaźnik ECO będzie nadal migał.
     – Liczba mignięć oznacza ustawienie poziomu zmiękczania wody.

       Np. 5 mignięć + przerwa + 5 mignięć = poziom 5.
4. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk ECO, aby zmienić ustawienie.
5. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.

6.2 Napełnianie zbiornika soli

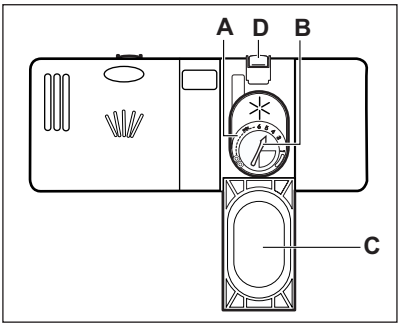


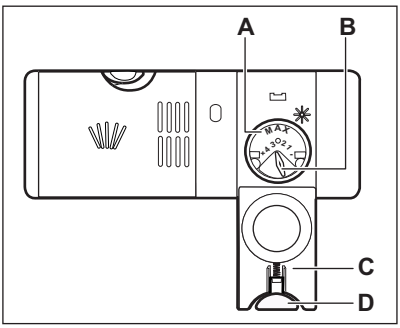


1. Obrócić pokrywkę w lewo i otworzyć zbiornik soli.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.

UWAGA!
Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Zagrożenie wystąpieniem korozji. Aby tego uniknąć, po napełnieniu zbiornika soli należy uruchomić program.

6.3 Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego





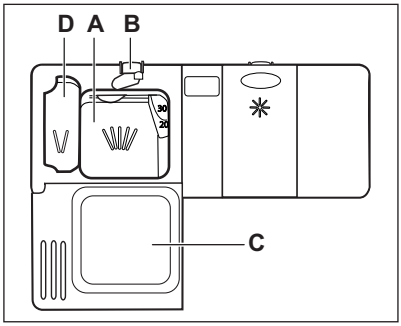
1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**D**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego (**A**) najwyżej do poziomu oznaczenia „max”.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

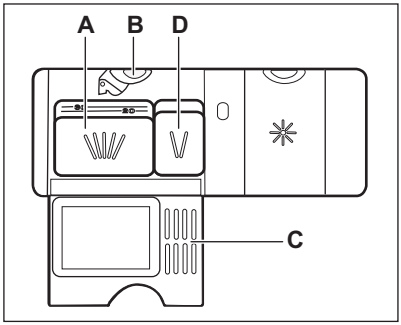
Dozowanie płynu nabłyszczającego można wyregulować za pomocą pokrętła (**B**) pomiędzy pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

7. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
   - Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
   - Jeśli świeci się wskaźnik płynu nabłyszczającego, napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent.
   - Aby zastosować wieloskładnikowe tabletki z detergentem, należy wybrać opcję Multitab.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

7.1 Stosowanie detergentu





1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**B**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Umieścić detergent w przegródce oznaczonej symbolem (**A**).
3. Jeżeli wybrano program obejmujący zmywanie wstępne, należy umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce (**D**).
4. W razie korzystania z detergentu w tabletkach, włożyć tabletkę do przegródki (**A**).
5. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

7.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off

Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja ta po upływie kilku minut automatycznie wyłącza urządzenie w następujących przypadkach:

- Jeśli nie zamknięto drzwi urządzenia w celu włączenia programu.
- Po zakończeniu programu.

Tryb ustawiania

Dla niektórych ustawień konieczne jest włączenie trybu ustawiania.
Urządzenie jest w trybie ustawiania, jeśli po jego włączeniu świeci się wskaźnik ECO.
Jeśli na panelu sterowania widoczne są inne wskazania, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać i , aż włączy się wskaźnik ECO.

Uruchamianie programu bez opóźnienia

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Zaświeci się wskaźnik programu ECO.
3. Ustawić program.
   - Aby włączyć program ECO, należy zamknąć drzwi urządzenia.
   - Aby ustawić inny program, należy nacisnąć przycisk żądanego programu. Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia. Nastąpi uruchomienie programu.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć kilkakrotnie **Delay**, aż włączy się wskaźnik odpowiadający żądanej liczbie godzin (3 lub 6).
   - Włączy się wskaźnik Delay.
3. Zamknąć drzwi urządzenia. Rozpocznie się odliczanie czasu.

- Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Po otwarciu drzwi urządzenie przestaje pracować. Po zamknięciu drzwi urządzenie będzie kontynuować pracę od momentu, w którym została przerwana.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

1. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać 

, aż włączy się wskaźnik .

Anulowanie programu

1. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski 

, aż włączy się wskaźnik funkcji ECO.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Po zakończeniu programu

Po zakończeniu programu włącza się wskaźnik zakończenia programu.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył. lub zaczekać, aż funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Zakręcić zawór wody.

Ważne

- Przed wyjęciem naczyń z urządzenia należy poczekać, aż ostygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
- Należy najpierw wyjmować naczynia z dolnego, a następnie z górnego kosza.
- Na ściankach i drzwiach urządzenia może znajdować się woda. Stal nierdzewna schładza się szybciej niż naczynia.

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Zmiękczanie wody

Twarda woda zawiera dużo minerałów, które mogą uszkodzić urządzenie oraz sprawić, że efekty zmywania będą niezadowalające. Zmiękczacz wody neutralizuje te minerały.

Sól do zmywarek utrzymuje zmiękczacz wody w czystości oraz w odpowiednim stanie. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczania wody. Zapewnia to stosowanie odpowiedniej ilości soli do zmywarek i wody przez zmiękczacz wody.

8.2 Ładowanie koszy

Przykłady załadunku koszy przedstawiono w dołączonej broszurze.

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.
- Aby ułatwić usuwanie pozostałości przypalonych potraw, należy zamoczyć naczynia w wodzie przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
- Wklęsłe elementy (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztućcami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą
- Małe elementy umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w koszu górnym. Upewnić się, że nie będą się one przemieszczać.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

8.3 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Płyn nabłyszczający jest dozowany podczas ostatniej fazy płukania i zapobiega powstawaniu smug i plam na naczyniach podczas ich suszenia.
- Tabletki wieloskładnikowe zawierają detergent, płyn nabłyszczający oraz inne dodatki. Należy sprawdzić, czy te tabletki można stosować przy danej twardości wody. Należy zapoznać się z instrukcją na opakowaniu produktu.
- Tabletki z detergentem nie rozpuszczają się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.

Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

8.4 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

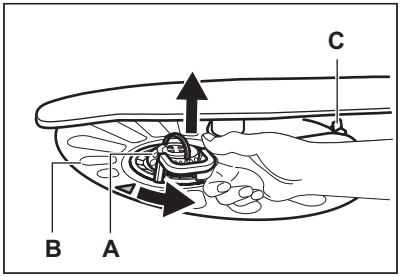
- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- zastosowano prawidłową ilość detergentu;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

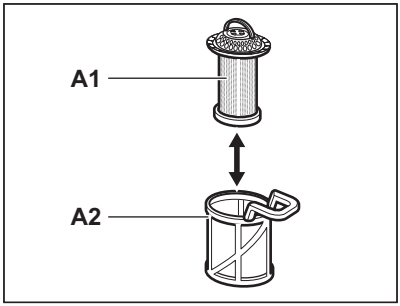
OSTRZEŻENIE!
Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

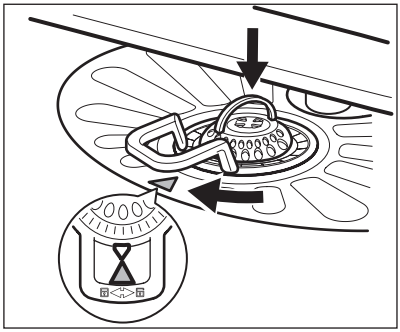
9.1 Czyszczenie filtrów



1. Obrócić filtr (**A**) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



2. Aby rozebrać filtr (**A**), należy rozdzielić części (**A1**) i (**A2**).
3. Wyjąć filtr (**B**).
4. Przepłukać filtry wodą.
5. Przed ponownym włożeniem filtra (**B**) należy upewnić się, że wewnątrz osadnika ani na jego krawędzi nie znajdują się resztki żywności ani inne zanieczyszczenia.



6. Sprawdzić, czy filtr (**B**) jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami (**C**).
7. Złożyć filtr (**A**) i umieścić go z powrotem w filtrze (**B**). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.

Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

9.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zaostrzonego przedmiotu.

9.3 Czyszczenie obudowy

Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zmywarka nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas zmywania.

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami, które mogą być pomocne w rozwiązaniu problemu.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy:

- ,10 - Urządzenie nie napełnia się wodą.
- ,20 - Urządzenie nie odpompowuje wody.
- ,30 - Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.

OSTRZEŻENIE!
Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników nie jest uszkodzony.
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
Urządzenie nie napełnia się wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Sprawdzić, czy zawór wody nie jest zatkany.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym nie jest zatkany.
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Sprawdzić, czy syfon zlewozmywaka nie jest zatkany.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	Zamknąć zawór wody i skontaktować się z punktem serwisowym.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.
W razie ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

10.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Białawe smugi lub niebieskawy nalot na szklankach i naczyniach

- Zbyt duża dawka płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zmniejszyć dozowanie.
- Użyto zbyt dużo detergentu.

Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.

- Zbyt mała dawka płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zwiększyć dozowanie.
- Przyczyną może być jakość detergentu.

Naczynia są mokre

- Program nie posiada fazy suszenia lub temperatura w fazie suszenia jest zbyt niska.
- Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.
- Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
- Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek z detergentem. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik pły-

nu nabłyszczającego i zastosować płyn nabłyszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami z detergentem.

Patrz: „Porady i wskazówki”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

10.2 Włączanie dozownika płynu nabłyszczającego

1. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie. Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania – patrz: „Ustawianie i uruchamianie programu”.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać i , aż zaczną migać wskaźniki ECO, i .
3. Nacisnąć .
   - Wskaźniki ECO i wyłączą się.
   - Wskaźnik nadal będzie migał.
   - Wskaźnik zakończenia programu będzie wyłączony.
4. Nacisnąć . Włączy się wskaźnik zakończenia programu. Dozownik płynu nabłyszczającego jest włączony.
5. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie i potwierdzić ustawienie.
6. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.
7. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.

11. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Wysokość/szerokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Podłączenie do sieci elektrycznej	Patrz tabliczka znamionowa.	
	Napięcie	220-240 V
	Częstotliwość	50 Hz
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. (bar/MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dopływ wody[1)]	Zimna lub ciepła woda[2)]	maks. 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	12
Pobór mocy	Tryb czuwania	0.99 W
	Tryb wyłączenia	0.10 W

1) Podłączyć wąż dopływowy do zaworu wody z gwintem 3/4".

2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.

Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem

razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



156972290-B-442013

CE